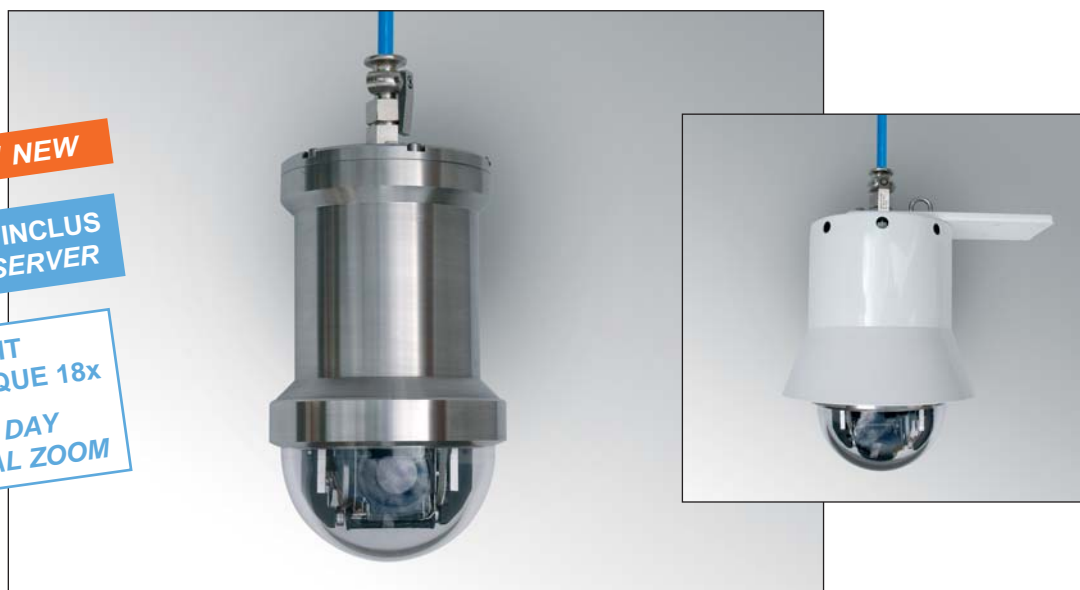




DTR 120 Z Ex

Caméra TV réseau couleur jour et nuit antidéflagrante avec zoom x18 et tête orientable
Night and day explosion proof colour TV network camera with 18x zoom and swivelling head

- NOUVEAU / NEW**
- SERVEUR IP INCLUS
- BUILT IN IP SERVER
- JOUR ET NUIT
- ZOOM OPTIQUE 18x
- NIGHT AND DAY
- 18x OPTICAL ZOOM



Dans un volume très réduit (Ø155 mm - L260 mm) cette caméra couleur antidéflagrante à tête orientable en site et rotation combine une optique de grande qualité dotée d'un zoom optique x18 et d'une visualisation jour/nuit avec la souplesse d'un serveur vidéo sur IP.

Protégée par une enveloppe antidéflagrante certifiée gaz et poussière elle est particulièrement adaptée aux opérations de surveillance télévisuelle en zone à risque explosif - usines pétrochimiques, dépôts d'hydrocarbures, plateformes pétrolières, bateaux de forage, silos...

Cette caméra présente les avantages suivants :

- Faible poids et encombrement
- Absence de tout mouvement externe
- Excellente tenue aux agressions extérieures : chimiques, climatique...
- Étanchéité IP 68 - 5 bars
- IP serveur intégré
- Disponible en version Fibre Optique
- Véritable zoom optique x18 ou x26
- Fonction jour/nuit intégrée
- Mémorisation de positions, rotation d'image, incrustations de texte, sécurisation des accès IP...

Disponible avec plusieurs protocoles et types de liaisons elle est compatible avec les interfaces de communication les plus courantes et s'adapte aux environnements les plus difficiles.



In a very compact volume (OD 155 mm - L 260 mm) this explosion proof TV camera with a tilt/rotate viewing head combine a high quality night and day 18x optical zoom with a versatile video IP server.

Protected by an explosion proof housing certified for gas and dust this camera is very well adapted for applications of video surveillance in an explosive risk environment - petrochemical plants, gas storage and transportation, offshore platforms, drilling rigs or drillships, silos...

This camera offers the following advantages:

- Limited weight and volume
- Absence of any external movement
- Excellent tolerance to harsh environment: chemicals, climate...
- Waterproof IP68 - 5 bars
- Embedded IP server
- Available with Optical Fiber link
- Real optical zoom 18x ou 26x
- Night and day
- Preset positions, Image rotation and overlay, protected IP access...

Availability of several communication protocols and links allows compatibility with the most usual communication interfaces and easy installation in rough environment.

VERSIONS DISPONIBLES / AVAILABLE VERSIONS :

DTR 120 Z Ex



Connexion / Connection

RO : Connecteur ROTA / ROTA connector
PE : Presse étoupe / Cable gland

Communication

IP : Serveur IP / IP server
MX : Multipléxé / multiplexed
VI : Vidéo / Video

Liaison / Link

W : Filaire / wire
O : Fibre optique / optical fiber

Format d'image / Image format

P : PAL
N : NTSC

DTR 120 Z Ex

Caméra TV réseau couleur jour et nuit antidéflagrante avec zoom x18 et tête orientable
Night and day explosion proof colour TV network camera with 18x zoom and swivelling head

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ELECTRONIQUE

Capteur d'image : CCD 1/4" 440 000 pixels (PAL)
 ou 380 000 pixels (NTSC)
 Résolution : 460 lignes TV (PAL) ou 470 lignes TV (NTSC)
 Standard couleur : PAL - option NTSC
 Sortie vidéo : 1 Vcc, 75 ohms
 Rapport signal/bruit : > 50 dB
 Sensibilité : 0,7 lux en mode standard
 : 0,01 lux en mode intégration et sans filtre IR.
 Consommation : 12 W maximum

OPTIQUE

Objectif : zoom optique x 18 (focale 4.1 à 73,8 mm)
 : zoom optique x 26 en option
 Filtre Infra Rouge : automatique
 Mise au point : autofocus débrayable et télécommandé
 Mouvement de l'optique : Bascule en site : - 90° à + 90°
 : Rotation : 360° illimitée

MECANIQUE

Dimensions : L 260 mm - sans connecteur - Ø 155 mm
 Etanchéité : IP 68 (connexion RO et PE), immersion 50 mètres

Poids : 8 Kg en air
 Température d'utilisation : voir tableau
 Connexion : connecteur ou presse-étoupe certifiés Ex d IIC
 Construction : corps en acier inoxydable, dôme en PC non scellé

CERTIFICATION ANTIDÉFLAGRANTE (voir tableau)

Caméra à enveloppe antidéflagrante
 Certifiée : Ex par le LCIE selon la norme Cenelec (ATEX 94/9/CE)



SERVEUR VIDEO

Compression vidéo : JPEG animé et MPEG4
 Résolution : max. 768 x 576 (PAL) ou 704 x 480 (NTSC)
 : min 176 x 144 (PAL) ou 160 x 120 (NTSC)

Débit : JPEG animé 30/25 images/s max à 4CIF
 : MPEG-4 30/25 images/s max. à 2CIF, 20/17 images/s à 4CIF
 Sécurité : Mots de passe, filtre sur adresses IP, Cryptage HTTPS.
 Navigateur web : Images temps réel, commandes de site/rotation et prépositions,
 rotation d'image et incrustation (heure, date, texte).

ACCESSOIRES INCLUS

- Enveloppe de protection blanche contre embruns, pluie, rayonnement solaire...
- Platine de fixation blanche
- Câble de sécurité

Version PRESSE ETOUPE CABLE GLAND Version		Version CONNECTEUR ROTA ROTA CONNECTOR Version
DTR 120 Z Ex LCIE 06 ATEX 6051 X 		DTR 120 Z Ex LCIE 06 ATEX 6051 X 
Ex d IIC T6 Ex tD A21 IP68 T85°C T° d'utilisation / T° range: -20°C / +55°C CE0081	Ex d IIC T5 Ex tD A21 IP68 T100°C T° d'utilisation / T° range: -20°C / +60°C CE0081	Ex d IIC T6 IP68 T° d'utilisation / T° range: -20°C / +55°C CE0081

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ELECTRONICS

Image sensor : 1/4" CCD - 440 000 pixels (PAL)
 or 380 000 pixels (NTSC)
 Resolution : 460 TV lines (PAL) or 470 TV lines (NTSC)
 Colour standard : PAL - NTSC in option
 Video output : 1Vpp - 75 ohms
 S/N ratio : >50 dB
 Sensitivity : 0.7 lux in standard mode
 : 0.01 lux in slow shutter mode and ICR
 Power : 12 W maximum

OPTICAL

Lens : 18x optical zoom (focal lens 4.1 to 73.8 mm)
 : 26x optical zoom in option
 IR cut filter removal : automatic ICR mode
 Focus : automatic with remote control override
 Lens movement : tilt -90° to +90 with flip facility
 : pan 360° w/o stop

MECHANICAL

Dimensions : L 260 mm (w/o connector) - OD 155 mm
 Tightness : IP 68 (connection RO and PE), immersion in 50 m
 Weight : 8 kg in air

Temperature of use : see chart
 Connection : Ex d IIC explosion proof certified connector
 or cable gland
 Construction : stainless steel housing, unsealed spherical PC
 dome for an easy replacement.

EXPLOSION PROOF CERTIFICATION (see chart)

Camera with explosion proof casing
 Ex certified by LCIE according to Cenelec standard (ATEX 94/9/CE)

VIDEO SERVER

Video compression : Motion JPEG and MPEG4
 Resolution : max. 768 x 576 (PAL) or 704 x 480 (NTSC)
 : min 176 x 144 (PAL) or 160 x 120 (NTSC)
 Frame rate : Motion JPEG up to 30/25 fps at 4CIF
 : MPEG-4 up to 30/25 fps at 2CIF, up to 20/17 fps at 4CIF
 Security : Password protection, IP address filtering, HTTPS encryption.
 Web browser : Live view access from web browser, pan and tilt commands
 and presets. Image rotation and overlay capabilities (time,
 date, text).

INCLUDED ACCESSORIES

- White painted protective stainless steel hood against mist, rain, solar exposure
- White painted mounting plate
- Safety line hook